



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

LN 3/8.6.3

LT 11/3.19.18-SA429

31 de mayo de 2005

Para: ICAORD, México (favor retransmitir a Estados CAR)  
Brig. Carlos Esteban Matiak, CRA, Argentina  
Cmdte. Hans Beckmann Schwenk, DGAC, Bolivia  
Ten. Brig. do Ar Eliezer Negri, CERNAI, Brasil  
Gral. Brig. Aérea (A) Enrique Rosende Alba, DGAC, Chile  
Dr. Fernando Augusto Sanclemente Alzate, Director General, UAEAC, Colombia  
Tnte Gral. (SP) William Birkett M. DGAC, Ecuador  
Sr. Tomás Paredes, DAC Panamá  
Dr. Tomás Bittar Navarro, DINAC, Paraguay  
Sr. Roberto Rodríguez Galloso, DGAC (e), Perú  
Brig. Gral. (Av) José Luis Vilardo, DINACIA, Uruguay  
Cnel. (Av) Giuseppe Yoffreda, INAC, Venezuela

cc.: Sr. Juan Carlos Montaña, AASANA  
Ten. Brig. do Ar José Américo dos Santos, DECEA, Brasil  
Maj. Brig. Do Ar Jorge Godinho, DAC, Brasil  
Sr. Guido Niño de Guzmán, Gerente General CORPAC, Perú

Asunto: **Undécima Reunión/taller de trabajo de autoridades y planificadores ATM de las Regiones CAR/SAM (AP/ATM/11)** (Lima, Perú, 28 al 30 de septiembre de 2005)

Acción  
requerida: **Seleccionar y nominar participantes, no más tarde del 26 de agosto de 2005**  
**Presentar Notas de Estudio y/o Informativas antes del 02 de septiembre de 2005**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted para comunicarle la realización de la Undécima reunión/taller de trabajo de autoridades y planificadores ATM de las Regiones CAR/SAM (AP/ATM/11), evento que **NO** estará patrocinado por el Proyecto Regional PNUD/OACI RLA/98/003 según los acuerdos alcanzados por la Séptima Reunión de Coordinación (Lima, Perú, noviembre 2004), y que tendrá lugar en la ciudad de Lima, Perú, del 28 al 30 de septiembre de 2005, después del Tercer Seminario CAR/SAM RNAV/RNP (CAR/SAM RNAV/RNP/3), previsto a llevarse a cabo en los días 26 y 27 de septiembre como parte del programa de actividades sobre la Transición a los Sistemas CNS/ATM en las Regiones CAR/SAM.

Esta Reunión/taller, realizará el seguimiento de la implantación RNAV/RNP de las Regiones CAR y SAM. La agenda tentativa y la explicación de los asuntos a ser tratados se encuentran en el adjunto a la presente.

Teniendo en cuenta la importancia de las decisiones a tomar, mucho agradeceré me informe si su distinguida Administración presentará en la reunión AP/ATM/11 documentos sobre algunos de los temas de la Agenda que sean de su interés; de ser así, éstos deberían ser remitidos a esta Oficina Regional hasta el **02 de septiembre de 2005**.

La documentación de la Reunión/taller de Trabajo AP/ATM/11, así como las Notas de Estudio e Informativas estarán publicadas en la Página WEB de la Oficina Regional SAM de la OACI: <http://www.lima.icao.int>. No se distribuirá documentación durante la Reunión/taller de trabajo. Posteriormente le remitiré información general sobre esta reunión/taller de trabajo, tal como las instalaciones en las cuales tendrá lugar, hospedaje y otros aspectos relacionados.

Se requiere que los participantes sean:

1. Autoridades y planificadores de Gestión del Tránsito Aéreo (ATM), directamente involucrados en la planificación del espacio aéreo, elaboración de procedimientos de aproximación y la implantación RNAV/RNP, de las Administraciones de Aviación Civil y Proveedores de Servicios ATS;
2. Funcionarios y especialistas, directamente involucrados en la planificación del espacio aéreo, elaboración de procedimientos de aproximación y la implantación RNAV/RNP, de las Administraciones de Aviación Civil y Proveedores de Servicios ATS;
3. Especialistas en Regulaciones sobre Operaciones y Aeronavegabilidad, directamente involucrados en la implantación RNAV/RNP;
4. Directivos, pilotos, especialistas en Operaciones y Aeronavegabilidad, despachadores de vuelo y personal de mantenimiento de la aviación comercial, general y militar que opera en las regiones CAR/SAM.

Mucho estimaré se sirva comunicarme tan pronto como sea posible si su organización enviará participantes, en lo posible, no más tarde del **26 de agosto de 2005**.

Acepte, distinguido señor, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.

*Original firmado por*

José Miguel Ceppi  
Director Regional  
Oficina Sudamericana  
Lima

Adj.

**AGENDA TENTATIVA Y EXPLICACIÓN DE LOS ASUNTOS A SER EXAMINADOS DURANTE  
LA  
UNDÉCIMA REUNIÓN/TALLER DE TRABAJO DE AUTORIDADES Y PLANIFICADORES  
ATM DE LAS REGIONES CAR/SAM (AP/ATM/11)**

(Lima, Perú, 28 al 30 de septiembre de 2005)

**Cuestión 1**

**del Orden del Día: Revisión del programa de trabajo Grupo de Tarea RNAV RNP y análisis de las acciones adoptadas por el Grupo**

En este asunto del orden del día la reunión tendrá la oportunidad de analizar las acciones que han sido adoptadas por el Grupo de Tarea RNAV RNP así como revisar el programa de trabajo del Grupo y analizar los avances logrados para una estrategia de implantación regional y adoptar las acciones necesarias para su ejecución. Asimismo, se distribuirá la documentación a los Grupos de Trabajo de Tránsito aéreo (ATCWG) Operaciones y Aeronavegabilidad (OPS/AIR/WG) y Monitoreo y Seguridad del Espacio Aéreo (SAM WG) que se presenten para la Reunión.

**Cuestión 2**

**del Orden del Día: Asuntos RNAV RNP relacionados con el Grupo de Trabajo de Tránsito aéreo (ATCWG)**

El Grupo de Trabajo ATC revisará las tareas a su cargo y tomará las acciones correspondientes tendientes a la ejecución del plan de acción para la implantación RNAV RNP en las regiones CAR/SAM

**Cuestión 3**

**del Orden del Día: Asuntos RNAV RNP relacionados con el Grupo de Trabajo Operaciones y Aeronavegabilidad (OPS/AIR/WG)**

El Grupo de Trabajo OPS/AIR revisará las tareas a su cargo y tomará las acciones correspondientes tendientes a la ejecución del plan de acción para la implantación RNAV RNP en las regiones CAR/SAM

**Cuestión 4**

**del Orden del Día: Asuntos RNAV RNP relacionados con el Grupo de Trabajo de Monitoreo y Seguridad del Espacio Aéreo (SAM WG)**

El Grupo de Trabajo SAM revisará las tareas a su cargo y tomará las acciones correspondientes tendientes a la ejecución del plan de acción para la implantación RNAV RNP en las regiones CAR/SAM.

**Cuestión 5**

**del Orden del día: Plan de Acción para la implantación RNAV RNP para las Regiones CAR/SAM**

La Reunión en esta cuestión del orden del día analizará los avances logrados del plan de acción y tomará las acciones necesarias para su ejecución.

**Cuestión 6**

**del Orden del Día: Otros asuntos**

En este asunto la reunión podrá examinar cualquier otro asunto relacionado con la implantación RNAV RNP que no hayan sido analizados en los asuntos de la agenda.